



Pour publication immédiate : 25/08/2015

GOVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR SOULIGNE LA PARTICIPATION DE L'ADMINISTRATION À LA GRANDE FOIRE DE L'ÉTAT DE NEW YORK

Les nouvelles expositions interactives instruiront les visiteurs sur les services et programmes disponibles

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a souligné aujourd'hui les nouvelles activités familiales qui seront disponibles cette année à la Grande Foire de l'État de New York. En outre, de nombreux nouveaux services seront disponibles aux visiteurs de la Foire, y compris la possibilité de commander une nouvelle plaque d'immatriculation de la Foire de l'État « I Love NY », de rechercher les offres d'emploi et de commander un nouveau E-ZPass.

« Tous les ans, nous nous efforçons de rendre la Grande Foire de l'État de New York encore meilleure que la précédente et de fournir davantage d'activités éducatives ainsi qu'un accès pratique aux services de l'État. Nous recherchons à améliorer l'expérience et à apporter une plus grande valeur aux participants, a dit le Gouverneur Cuomo. J'incite chaque new-yorkais à se rendre à la Foire et à faire l'expérience du meilleur de ce qu'offre l'État. »

Des expositions de l'agence de l'État, ainsi que l'exposition du Gouverneur, se trouveront dans les bâtiments Centre du Progrès, Science et Industrie et dans de nombreux autres endroits du parc d'exposition. La tente du Département de l'Agriculture et des Marchés de l'État de New York se trouvera devant le bâtiment de l'Administration. Les expositions seront ouvertes durant les douze jours de la Foire, du jeudi 27 août à la Fête du Travail le lundi 7 septembre.

Certains des kiosques interactifs et informatifs de l'agence de l'État comprennent :

Des produits alimentaires faits à New York seront présentés à la tente Taste NY avec notamment des échantillons de fromage, sirop d'érable, miel, granola, sauces et trempettes, vin, bière et spiritueux de New York. Il y aura 70 marchands présents pendant les 12 jours de la Foire, avec des douzaines de marchands d'aliments et boissons nouveaux à la Foire cette année. La tente est juste dans l'enceinte de l'entrée principale.

Les visiteurs peuvent se faire prendre en photo pour leur permis à l'exposition DMV dans le bâtiment Centre de Progrès qui offre également des services comme tests visuels, prise de réservations pour se rendre à un bureau local, inscription au programme de don d'organes et renouvellement d'une inscription ou d'un permis de conduire. Les visiteurs peuvent même commander une plaque d'immatriculation personnalisée de la Grande Foire directement au kiosque (voir un modèle [ici](#)).

Les demandeurs d'emploi peuvent faire des recherches d'emploi par le biais du programme Jobs Express du Département du Travail. De grands écrans de télévision interactifs permettront aux visiteurs de rechercher parmi plus de 125 000 postes offerts à travers l'état. Par ailleurs, ils pourront en apprendre davantage sur le Groupe de travail chargé de l'exploitation des travailleurs et le Groupe de travail chargé de l'application pour les salons de manucure du Gouverneur.

Les laissez-passer E-ZPass seront disponibles pour achat au Thruway Authority et au kiosque Canal Corporation. Après une transaction rapide, les clients peuvent enregistrer immédiatement leur nouveau laissez-passer sur le site avec un iPad. Les visiteurs peuvent aussi se renseigner sur le canal de New York et le système Thruway en consultant une chronologie historique et une carte lumineuse.

Les enfants peuvent rencontrer Captain America et Iron Man les 4 et 5 septembre au kiosque du Département de la Santé.

Renseignez-vous sur les dommages cutanés dus au soleil au kiosque Les dangers du bronzage animé par le Département de la Santé. Utilisez le système d'analyse de la peau VISIA, qui photographiera divers aspects du visage, notamment la taille des pores, les taches brunes, les dommages solaires et les bactéries, et fournira des informations intéressantes sur la qualité de votre peau.

Un parc d'état de trois acres à l'intérieur de la Foire sera ouvert pour le plaisir des visiteurs. Un havre de verdure comprendra un aménagement reconfiguré, des bannières colorées de bienvenue, des signalisations, des expositions et un nouveau kiosque, le tout s'ajoutant aux plantes luxuriantes, à la rangée d'arbres se reflétant dans la piscine et à l'aire de pique-nique ombragée. À cet endroit, les visiteurs peuvent participer à une démonstration de fabrication du chocolat datant du 18^e siècle, interagir avec le spectacle d'oiseaux de proie et voir de près la nature et les différentes espèces présentes dans les Parcs d'État à travers l'état. Voir le programme complet [ici](#).

Les enfants peuvent participer à une leçon pratique sur les dangers des germes, grâce à Glo Germ™, un produit luminescent amusant et sécuritaire qui donne un éclat révélateur lorsqu'il est exposé à la lumière UV, transformant l'invisible en « des germes visibles. » Les horaires de démonstration sont tous les jours de 10 h 00 à 11 h 00, de 12 h 30 à 13 h 30, de 16 h 30 à 17 h 30 et de 19 h 00 à 20 h 00.

La Police de l'État de New York sera présente, avec des occasions pour les familles de voir l'équipe de plongeurs de La Police de l'État à l'œuvre sous l'eau, l'Unité Canine

de d'Élimination des Explosifs présenter ses compétences et l'Équipe de Réponse des Opérations Spéciales démontrer les techniques de descente en rappel d'une tour de 50 pieds. Examinez de près l'hélicoptère Bell 407 et parlez à un pilote. Les enfants peuvent même prendre place dans une voiture de patrouille et allumer les feux.

Les conducteurs peuvent se renseigner sur les dangers des textos en conduisant grâce au simulateur de jeu It Can Wait de AT&T à l'exposition du Département de la Santé, disponible tous les jours de 11 h 00 à 19 h 00.

Des idées pour bien manger avec un petit budget seront disponibles auprès d'experts en nutrition ainsi qu'un jeu vidéo axé sur le fait de faire de bons choix alimentaires. Se trouvant au kiosque du Bureau d'Aide Temporaire et Incapacités, les jeux informatiques interactifs de choix de repas et collations sains « myPlate » développés par USDA seront disponibles sur deux grands écrans tactiles. L'exposition comprendra aussi des activités amusantes sur la nutrition animées par des experts du Programme d'Aide de Nutrition Supplémentaire (SNAP). Des représentants seront aussi disponibles pour répondre aux questions sur l'obtention de pension alimentaire pour enfant ou pour faire des paiements de pension alimentaire pour enfant.

Apprenez-en plus sur la raison pour laquelle les abeilles sont vitales à l'agriculture de New York à la tente du Département de l'Agriculture et des Marchés, où un apiculteur sera présent pour donner aux visiteurs une vue de près du processus de pollinisation en montrant l'observation sous verre d'une ruche d'abeilles. D'autres divisions proposeront des expositions intéressantes divers jours de la Foire qui attireront les visiteurs de tout âge. Un modèle EMriver interactif sera exposé les 27 et 28 août afin que les visiteurs puissent mettre la main à la pâte tout en apprenant les principes de base du comportement des rivières et l'érosion tandis que le personnel des Services de Contrôle du Lait et Produits Laitiers offrira un aperçu de la manière dont notre lait est traité pour faire du fromage et des yaourts les 30 et 31 août.

Participez à la lutte contre l'abus de drogue. Les visiteurs peuvent choisir le meilleur message sur la prévention de l'utilisation d'héroïne grâce à un affichage de panneaux conçus par les élèves de l'école secondaire South Colonie. Le message le plus populaire sera affiché chaque jour sur le réseau social du Bureau de l'Alcoolisme et de l'Abus de Substances de l'État de New York.

Les visiteurs peuvent établir un lien avec des ressources pour améliorer la santé mentale grâce à quatre applis mobiles gratuites dont la démonstration sera faite au kiosque du Bureau de Santé Mentale de l'État de New York. Les applis peuvent aider les adolescents à réduire l'anxiété, stopper le harcèlement, promouvoir la résilience et la santé mentale des anciens combattants et militaires. Les 3 et 4 septembre, les visiteurs peuvent toucher de main Tommy, un chien de thérapie qui fournit des services aux enfants de l'ouest de New York. Lors de la Journée des Produits Laitiers le 31 août et la Journée des Granges, le 5 septembre, les agriculteurs et autres travailleurs agricoles peuvent rencontrer des cliniciens FarmNet de l'État de New York, qui fournissent des recommandations et des ressources aux travailleurs agricoles dans tout

l'État de New York.

Renseignez-vous sur les projets d'énergie propre dans les communautés de l'état en utilisant une carte interactive aux expositions du Département des Services Publics, de l'Autorité de Recherche et Développement d'Énergie de l'État de New York et de New York Power Authority. Saisissez un code postal de New York et visionnez une carte présentant les projets d'énergie propre dans l'État pour avoir une idée de la manière dont la vision de réforme de l'énergie du Gouverneur Cuomo contribue à une énergie plus propre, plus résiliente et abordable à l'avenir pour tous les new-yorkais.

Les familles peuvent apprendre à se préparer en cas de catastrophes et d'urgences grâce à des experts de la Division des Services de Sécurité Intérieure et des Urgences. En répondant à une brève enquête, les visiteurs pourront accéder à leur propre état de préparation et ils recevront une lampe de poche ou un marteau d'urgence gratuit, ainsi que des informations pour améliorer leur sécurité personnelle lors de catastrophes et urgences.

Renseignez-vous sur la protection contre les incendies à la Maison des Dangers, une exposition interactive pour adultes et enfants afin d'en savoir plus sur la protection contre les incendies, créée par le Bureau de Prévention et du Contrôle des Incendies de la Division des Services de Sécurité Intérieure et des Urgences de l'État de New York. La Maison des Dangers propose cinq stations, chacune offrant des messages importants sur les incendies et la sécurité des personnes concernant les dangers d'incendie courants comme un feu de cuisine et d'autres dangers de feu domestique.

Des ingénieurs de ponts seront au travail et les visiteurs pourront utiliser un logiciel de conception en guise d'introduction intéressante à l'ingénierie. Les visiteurs se familiariseront avec les ponts à treillis et la manière dont les ingénieurs du Département du Transport de l'État de New York utilisent l'informatique comme outil de résolution de problèmes afin de construire et maintenir des ponts sécuritaires.

Planifiez une excursion dans la nature et prenez une photo amusante au kiosque du Département de Préservation de l'Environnement. Le cartographe interactif des Terres de l'État sera disponible à la Maison en rondins afin que les visiteurs planifient leur excursion dans les forêts, parcs et autres espaces publics de l'État, et il y aura des occasions de prendre des photos devant la maison comme un bûcheron avec une vraie débusqueuse et un pêcheur avec un gros poisson sur sa ligne. Il y aura également des expositions interactives où l'on pourra apprendre comment le DEC mesure la qualité de l'air et de l'eau, ainsi que les effets des pluies acides.

Achetez un permis auprès d'une équipe complète d'agents de vente de permis qui sera sur les lieux chaque jour de 10 h 00 à 17 h 00 pour les milliers de sportifs et sportives qui achètent tous les ans leurs permis de chasse, pêche et piégeage au bâtiment de l'aquarium du DEC. Cette année, l'expérience d'achat de permis sera améliorée grâce au système simplifié permettant aux agents d'accéder plus facilement aux permis, privilèges, licences et étiquettes détenus. À la Foire, les acheteurs de

permis peuvent aussi se procurer des permis à vie, éliminant ainsi la nécessité de renouvellements annuels et affichant le permis sur leur carte d'identité ou leur permis de conduire de l'État de New York.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
New York State | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418